



DESIGNING GOOD LIFE

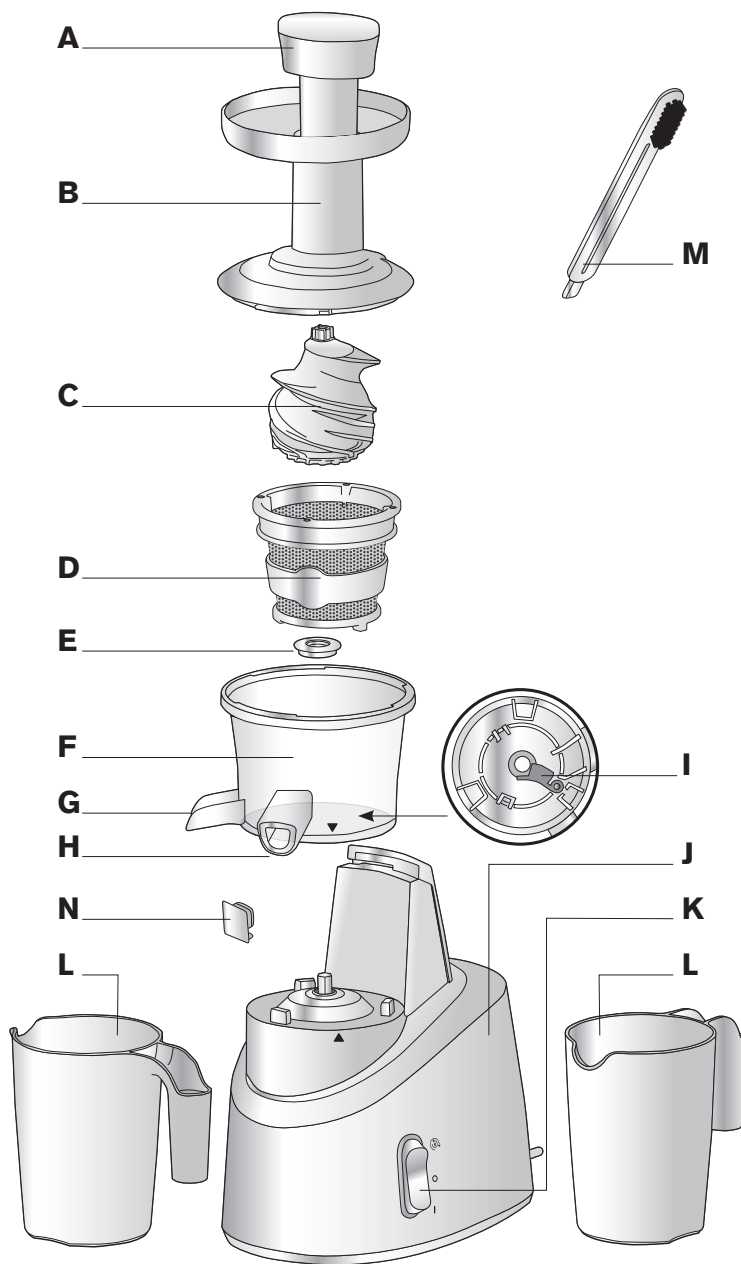
Slow Juicer INFINYO JUICE

For fresh and nutritious juice



Making good!

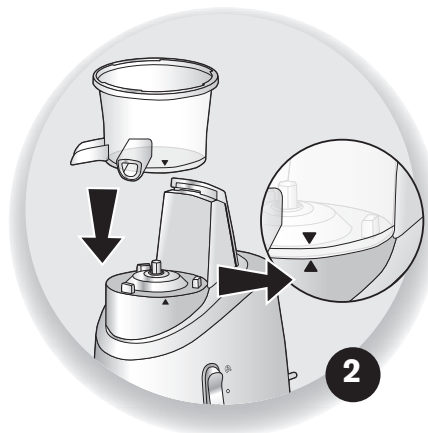
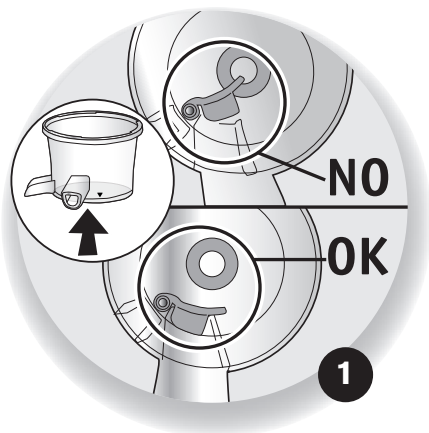
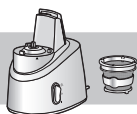
Bruksanvisning – svenska	sida	7 – 12
Brugsanvisning – dansk	side	13 – 17
Bruksanvisning – norsk.....	side	18 – 22
Käyttöohjeet – suomi	sivu	23 – 27
Instruction manual – english.....	page	28 – 32

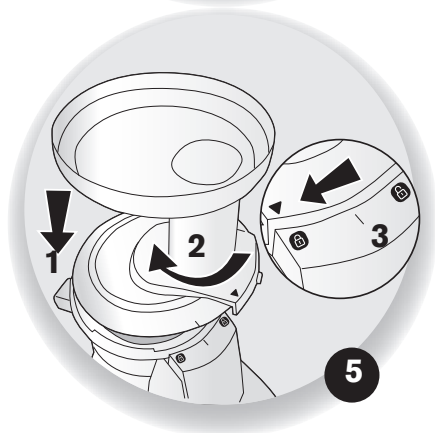
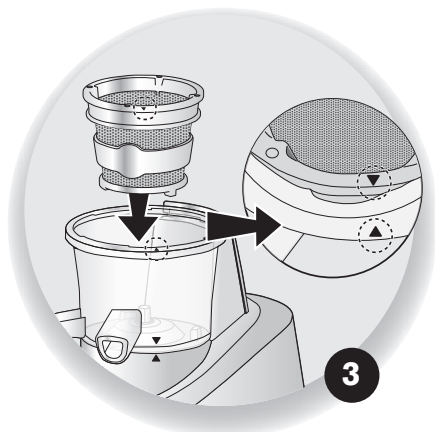


1



2





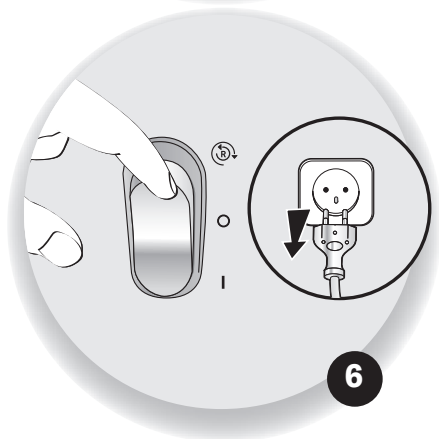
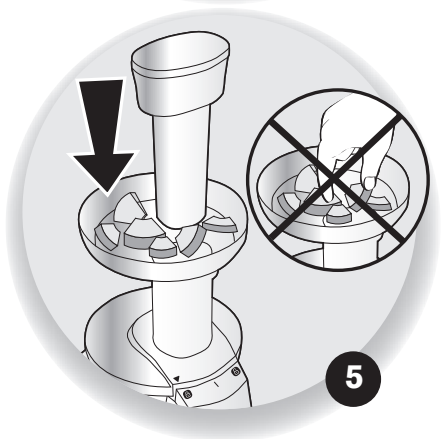
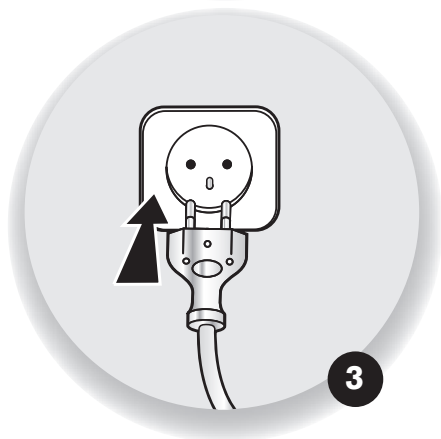
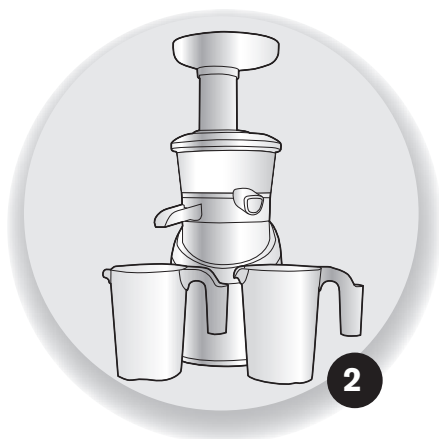
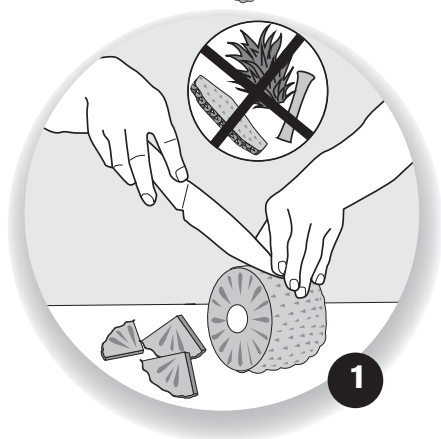
Notera: Om filtret och eller skruven inte är installerad korrekt kommer det inte att vara möjligt att låsa locket.

Merk: Hvis filteret og/eller presseskruen ikke er monteret på korrekt måde, vil det ikke være mulig å låse dekelet.

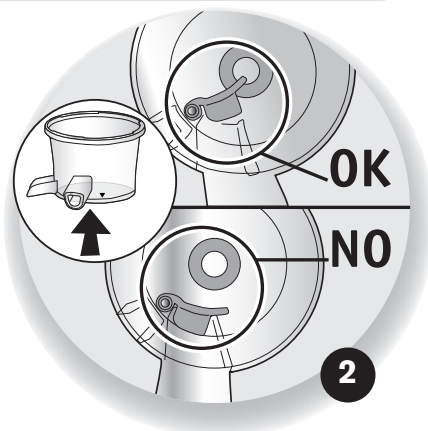
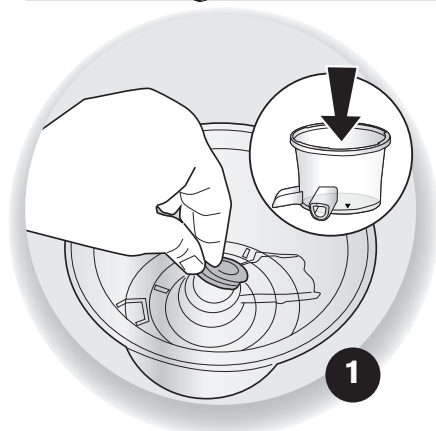
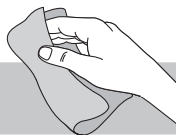
Bemærk: Hvis filteret og/eller pressskruen ikke sættes ordentligt i apparatet, kan låget ikke låses fast.

Note: if the filter and/or the pressing screw are not installed properly, it will be impossible to lock the cover.

Huomautus: jos suodatinta ja/tai puristusruuvia ei ole asennettu oikein, kannen lukitseminen ei ole mahdollista.



4



	✗	✗	✗	✓
	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓

Säkerhetsanvisningar

1. Innan apparaten används första gången, läs igenom broschyren noga och spara den på en säker plats.
2. Använd inte apparaten om den har tappats och det finns synliga skador på den (t.ex. skyddspanelen), eller om den inte fungerar normalt. I detta fall måste den skickas till ett godkänt servicecenter.
3. Använd inte apparaten om strömkabeln eller kontakten är skadad. Strömkabeln måste bytas ut av tillverkaren, dess kundservice eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
4. Koppla alltid ur apparaten så snart som du slutar att använda den, om du lämnar den utan uppsikt eller under montering, demontering eller rengöring och om du kommer i närheten av delar som rör sig vid användning.
5. Denna apparat får inte användas av barn. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
6. Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller vars erfarenhet eller kunskap inte är tillräcklig, förutsatt att de är övervakade eller har mottagit användarinstruktioner för enheten så att den används på ett säkert sätt och de förstår riskerna.
7. Barn skall vara under uppsikt för att garantera att de inte leker med apparaten och inte använder den som en leksak.
8. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller mottagit instruktioner angående användning av denna

apparat av en person som ansvarar för deras säkerhet.

9. Din apparat är avsedd för kulinariskt hemmabruk (endast användning inomhus). Den har inte designats för att användas under följande förhållanden, vilka inte täcks av garantin: i kök avsett för personal i butiker, kontor eller andra yrkesmiljöer, i jordbruk, av gäster på hotell, motell eller andra bostadsmiljöer och i gästrum eller liknande boende.
10. De delar som kommer i kontakt med livsmedel skall rengöras med en svamp och vatten med diskmedel eller i diskmaskinen; se bruksanvisningen för fullständiga instruktioner om rengöring och underhåll av apparaten.
11. Denna apparat skall inte användas i mer än 20 minuter.
12. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn.

Besök gärna vår hemsida www.obhnordica.se för inspiration och ytterligare information om våra produkter.

Beskrivning

- A Påmatare
- B Lock
- C Presskruv
- D Juicefilter
- E Packning
- F Skål
- G Utlopp torra rester
- H Juiceutlopp
- I Bygel torra rester
- J Motorenhet
- K Strömbrytare
 - funktion för stopp och back 
 - O: apparat stoppad
 - I: start

- L Kannor (x2)
- M Rengöringsborste
- N Droppstopp

Praktiska tips

För att stoppa apparaten, tryck snabbt på knappen för backfunktionen (⏮). Efter användning rekommenderas det att apparaten rengörs omedelbart för att undvika ansamling av torkade livsmedel på tillbehören. För att göra rengöringen enklare kan du först skölja den genom att hålla ett glas vatten genom matarröret under drift.

Apparaten stängs automatiskt av efter 20 minuter. Låt apparaten svalna några minuter innan den används igen.

Väl färskt frukt och grönsaker. Skölj dem noga. För maximal saftutvinning låt apparaten köras några sekunder till efter att ingredienserna har saftats.

- De flesta frukter och grönsaker behöver inte skalas eller urkärnas förutom de med tjockt skal (citroner, ananas etc.) eller de med stora kärnor (persikor, aprikoser, mangos etc. Placera aldrig fasta ingredienser i juicemaskinen (iskuber, sockerbitar) eller livsmedel med mycket fibrer eller fruktkött.
- Iläggning av hårda ingredienser kan blockera apparaten. Om detta sker, använd backläget (⏮) i några sekunder.

Om den fortfarande är blockerad:

- Öppna locket (B), rengör juiceskruven (C) (C) och filtret (D) och montera ihop igen.
- Skär ingredienserna i mindre bitar.

För recept med ingredienser med olika textur är det viktigt att hålla sig till en ordning beroende dess saftighet för optimal funktion:

- 1: icke fiberrika frukter (notera, se till att kärnan är borttagen från ananas innan saftning).
- 2: icke fiberrika grönsaker.
- 3: fiberrika frukter och grönsaker och kryddor (t ex selleri, rabarber, persilja, basilika).

Filtret och skruven måste rengöras efter fiberrika frukter, grönsaker och kryddor som saftats.

Vad gör jag om apparaten inte fungerar?

PROBLEM	LÖSNING
Apparaten fungerar inte.	13. Kontrollera att den är inkopplad korrekt. 14. Kontrollera att den är korrekt monterad.

Juicen kommer inte ut i tillräcklig mängd (H) eller rinner ut genom utloppet för torra resterna (G).	Kontrollera att bygeln för rester (I) är installerad korrekt.
Juicen är för tjock.	1. Använd mindre mogen frukt. 2. Välj en fastare och mindre mjölig fruktsort, gäller särskilt äpplen.
Apparaten har stannat.	1. Kontrollera att inte för råvarorna har satt igen på insidan. 2. Kontrollera att alla kärnor har tagits bort. → Stäng av apparaten och använd backläget i 2-3 sekunder Stäng sedan av apparaten som vanligt. 3. Apparaten har körts i 20 minuter och bör få svalna i några minuter.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis.

Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar

inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

OBH Nordica AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel: 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica ZO255BS0
230V~, 50 Hz
200 W
Rengöringsborste



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

Sikkerhed og el-apparater

1. Inden apparatet tages i brug for første gang, skal du læse hæftet omhyggeligt, og læg det væk et sikkert sted.
2. Apparatet må ikke bruges, hvis det har været tabt, og der er synlige skader på det (fx på beskyttelsespanelet), eller hvis det ikke fungerer normalt. I dette tilfælde skal det sendes til et godkendt servicecenter.
3. Apparatet må ikke bruges, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Ledningen skal udskiftes af producenten, dennes serviceværksted eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
4. Træk altid stikket ud, så snart du er færdig med at bruge apparatet, samt hvis det efterlades uden opsyn, under montering, afmontering og rengøring, og hvis bevægelige dele skal håndteres.
5. Dette apparat må ikke bruges af børn. Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn.
6. Apparatet må kun anvendes af personer med nedsat fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller personer hvis erfaring eller viden er begrænset, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i hvordan apparatet bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det.
7. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet, og ikke bruger det som et legetøj.
8. Apparatet er ikke beregnet til anvendelse af personer (herunder børn) med nedsat fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner. Det må

heller ikke bruges af personer med manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn af eller er blevet vejledt af en person med ansvar for deres sikkerhed.

9. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug (til brug i hjemmet). Det er ikke beregnet til brug i følgende tilfælde, som ikke dækkes af garantien: I køkkenområder beregnet til ansatte i butikker, på kontorer og andre professionelle miljøer, på gårde, af kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer, samt på hotelværelser eller lignende overnatningsfaciliteter.
10. Delene, der er i kontakt med fødevarer, skal rengøres med en svamp og sæbevand eller i opvaskemaskinen. Alle rengørings- og vedligeholdelsesinstruktionerne til apparatet kan læses i brugsvejledningen.
11. Dette apparat må ikke bruges i mere end 20 minutter ad gangen.
12. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden tilsyn.
13. Instruktionerne til apparatet advarer mod misbrug.
14. Hvis brug af yderligere tilbehør foreslås, følger der særskilte sikkerhedsanvisninger med til dette tilbehør.

Besøg gerne vor hjemmeside www.obhnordica.dk for at hente inspiration og få nærmere oplysninger om vore produkter.

Beskrivelse

- A Nedstopper
- B Låg
- C Presseskrue
- D Juicefilter
- E Gummi
- F Skål
- G Udløb til tørre rester

- H Juiceudløb
- I Rem til udløbet til tørre rester
- J Motorenhed
- K Start/stop-knap
 - Stop og tilbage 
 - O: Apparat stoppes
 - I: Starter
- L Kander (x 2)
- M Rengøringsbørste
- N Drypstop

Praktiske tips

For at stoppe apparatet, skal knappen kortvarigt stilles på Tilbage-indstillingen . Når apparatet ikke skal bruges mere, anbefales det at rengøre apparatet hurtigt, så fødevarerne på tilbehøret ikke tørre fast. For at gøre rengøringen nemmere, kan du først skylle apparatet ved at hælde et glas vand gennem tilførselsrøret mens det kører.

Apparatet stopper automatisk efter 20 minutter. Lad apparatet køle af i et par minutter, før du bruger det igen.

Brug friske frugter og grøntsager. Vask dem grundigt. For at få mest juice ud af fødevarerne, skal du lade apparatet køre i et par sekunder mere, efter ingredienserne er blevet pressede.

- De fleste frugter og grøntsager skal ikke skrælles eller have deres kerner taget ud, bortset fra dem med tyk skind (citroner, ananas, osv.) og store sten (ferskner, abrikoser, mango, osv.) og ananaskerner. Der må aldrig puttes faste ingredienser i din juicepresser (isterninger, sukkerknalder) eller fiberholdige fødevarer eller kød.
- Apparatet går i stå, hvis der puttes hårde ingredienser i det. Hvis dette sker, skal du bruge tilbagekørselsfunktionen  i et par sekunder.

Hvis apparatet stadig er tilstoppet:

- Åbn låget (B), rengør presseskruen (C) og filteret (D), og saml derefter apparatet igen.
- Skær ingredienserne i små stykker.

Ved opskrifter med ingredienser af forskellige teksturer, er det vigtigt at presse ingredienserne i rækkefølge for at opnå en optimal drift:

- 1: Ikke-fiberholdige frugter (bemærk, sørg for at kernerne fjernes fra ananas, inden de presses)
- 2: Ikke-fiberholdige grøntsager
- 3: Fiberholdige frugter, grøntsager og urter (fx selleri, rabarber, persille, basilikum)

Filteret og skruen skal rengøres efter fiberholdige frugter, grøntsager og urter er blevet pressede.

Hvad skal jeg gøre, hvis mit apparat ikke virker?

PROBLEM	LØSNING
Apparatet virker ikke.	1. Sørg for, at det er sluttet ordentligt til stikkontakten. 2. Sørg for, at det er samlet korrekt.
Der kommer ikke nok juice ud eller juicen kommer ud af udløbet til frugtkød (H).	Sørg for, at udløbet til frugtkødet (I) er sat ordentligt på.
Juicen er for tykt.	1. Brug mindre modne frugter. 2. Vælg en fastere frugt. Eksempelvis æbler.
Apparatet er stoppet.	1. Sørg for, at der ikke sidder for meget frugtkød fast i apparatet. 2. Sørg for, at alle kerner og sten er taget ud af frugterne. → Sluk for apparatet, og brug tilbagekørselsfunktionen i 2-3 sekunder. Tænd derefter for apparatet igen. 3. Apparatet har kørt i 20 minutter, og skal køle ned i et par minutter.

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil

der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvarer
- mekanisk skade, overbelastning
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug)
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

OBH Nordica Denmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica ZO255BS0

230V~, 50 Hz

200 W

Børste til rengøring



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Sikkerhetsforskrifter

1. Les nøye gjennom heftet før du bruker apparatet for første gang, og oppbevar heftet på en trygg plass.
2. Apparaten må ikke brukes hvis det har falt i bakken og har synlige skader (f.eks. på beskyttelsespanelet), eller hvis det ikke fungerer som normalt. I så fall må det sendes til et godkjent servicesenter.
3. Ikke bruk apparatet hvis strømkabelen eller støpselet er skadet. Strømkabelen må byttes ut av produsenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
4. Koble fra strømtilførselen til apparatet etter bruk, når du lar apparatet stå uten tilsyn eller under montering, demontering eller rengjøring, samt hver gang du skal berøre overflater nær deler som beveger seg under bruk.
5. Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Hold apparatet og dets strømledning utilgjengelig for barn.
6. Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har blitt vist eller opplært i bruk av apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert.
7. Barn skal være under tilsyn, og du må sikre at de ikke leker med apparatet.
8. Dette apparatet er ikke ment for bruk for personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har blitt vist eller opplært i bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

9. Apparatet er bare ment å brukes til bearbeiding av næringsmidler i hjemmet. Det er ikke konstruert for å brukes i følgende omgivelser, som ikke dekkes av garantien: i kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre profesjonelle miljøer, på gårdsbruk, av gjester på hoteller, moteller og lignende samt på gjesterom eller tilsvarende overnattingssteder.
10. Delene som kommer i kontakt med mat, må rengjøres med en svamp og såpevann eller i oppvaskmaskinen. Se bruksanvisningen for nærmere informasjon om rengjøring og vedlikehold.
11. Dette apparatet må ikke brukes i mer enn 20 minutter i strekk.
12. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
13. Bruksanvisninger for apparater inneholder advarsler mot feil bruk.
14. Dersom bruk av ytterligere tilbehør foreslås, vil dette tilbehøret være ledsaget av egne sikkerhetsinstruksjoner.

Besøk gjerne vår hjemmeside www.obhnordica.no for inspirasjon og ytterligere informasjon om våre produkter.

Beskrivelse

- A Stapper
- B Lokk
- C Presseskrue
- D Juicefilter
- E Gummipakning
- F Bolle
- G Utløp for tørre rester
- H Utløp for juice
- I Tapp for tørre rester
- J Motorenhet

- K Start-/stoppknapp
 - Stopp- og Revers-posisjon (Ⓟ).
 - O: Apparatet stoppes
 - I: Start
- L Mugger (x2)
- M Rengjøringsbørste
- N Dryppstopper

Praktiske tips

For å stanse apparatet, trykk raskt på knappens Revers-posisjon (Ⓟ). Etter bruk bør apparatet rengjøres raskt for å hindre opphopning av inntørkede matrester på tilbehøret. For å lette rengjøringen, kan du skylle apparatet i forkant ved å helle et glass vann ned i materøret mens apparatet er i bruk.

Apparatet slår seg av automatisk etter 20 minutter. La apparatet kjøle seg ned i noen minutter før du bruker det på nytt.

Velg ferske frukter eller grønnsaker. Vask dem grundig. For å sikre maksimal juiceekstraksjon, bør du la apparatet kjøre i ytterligere noen sekunder etter at ingrediensene er blitt presset.

- For de fleste frukter og grønnsakers del er det ikke nødvendig å skrelle eller å fjerne frø – unntakene er dem som har tykt skall (sitroner, ananas osv.) eller store steiner (fersken, aprikos, mango osv.) samt ananaskjerner. Ha aldri faste ingredienser (isbiter, sukkerbiter) eller fibrøse matvarer eller kjøtt i juicemaskinen.
- Harde ingredienser kan blokkere apparatet. Hvis dette skjer, bruker du Revers-funksjonen (Ⓟ) i noen få sekunder.

Hvis apparatet fremdeles er blokkert:

- Åpne dekslet (B), rengjør presseskruen (C) og filteret (D), og sett deretter apparatet sammen igjen.
- Kutt ingrediensene opp i mindre biter.

For oppskrifter der ingrediensene har forskjellig tekstur er det avgjørende at du følger en bestemt rekkefølge for å oppnå best mulig resultat:

- 1: ikke-fibrøse frukter (merk at ananaskjerner alltid må fjernes før pressing)
- 2: ikke-fibrøse grønnsaker
- 3: fibrøse frukter og grønnsaker og urter (f.eks. selleri, rabarbra, persille, basilikum)

Filteret og skruen må rengjøres etter at fibrøse frukter og grønnsaker og urter er blitt presset.

Hvis apparatet ikke virker?

PROBLEM	LØSNING
Apparatet virker ikke.	1. Kontroller at det er tilkoblet strømforsyningen. 2. Kontroller at det er korrekt montert.
Juicen kommer ikke ut i tilstrekkelige mengder, eller den kommer ut via utløpet for tørre rester (I).	Sjekk at tappen for tørre rester (I) er korrekt montert.
Juicen er for tykk.	1. Prøv å bruke frukt som er noe mindre moden. 2. Velg en fastere og mindre melen fruktsort, særlig når det gjelder epler.
Apparatet har stoppet.	1. Sjekk at det ikke har samlet seg opp for mye tørre rester på innsiden. 2. Sjekk at alle steiner er fjernet. → Slå av apparatet, og bruk Revers-funksjonen i 2–3 sekunder. Slå deretter apparatet på igjen som normalt. 3. Apparatet har vært i bruk i 20 minutter og må stå til avkjøling i noen minutter.

Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av de gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avlevers på en kommunal gjenvinningsplass.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas

eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlatelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

OBH Nordica Norway AS

Maridalsveien 15 E

0178 Oslo

Tlf: 22 96 39 30

www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica ZO255BS0

230V~, 50 Hz

200 W

Rengjøringsbørste



Rett til løpende endringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet

1. Lue tämä kirjanen huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se turvallisessa paikassa.
2. Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, siinä on näkyviä vaurioita (esim. suojapaneelissa) tai se ei toimi normaalisti. Tällaisessa tapauksessa laite täytyy lähettää valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
3. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut. Virtajohto täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.
4. Irrota laite pistorasiasta heti, kun lopetat sen käytön, jos jätät sen ilman valvontaa tai kokoamisen, purkamisen ja puhdistamisen ajaksi, sekä jos kosket liikkuviin osiin.
5. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten käytettäväksi. Pidä laite ja sen virtajohto poissa lasten ulottuvilta.
6. Laitetta saavat käyttää henkilöt, joiden fyysinen, aistienvarainen tai psyykkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa riittävästi, jos heitä valvotaan ja heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät vaarat.
7. Lapsia täytyy valvoa, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella tai käytä sitä leluna.
8. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on heikentyneet ruumiilliset, henkiset tai aisteihin liittyvät kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole ohjannut tai opettanut heitä laitteen käytössä.

9. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön (käyttö vain kodin sisätiloissa). Sitä ei ole suunniteltu käytettäväksi seuraavissa olosuhteissa, joita takuu ei kata: henkilöstökeittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maatilat; hotellit, motellit ja muut majoitustilat ja vierashuoneet tai vastaava ympäristö.
10. Ruoan kanssa kosketuksiin joutuvat osat puhdistetaan sienellä ja saippuavedellä tai astianpesukoneessa. Katso käyttöohjeesta tiedot laitteesi puhdistamisesta ja huoltamisesta.
11. Tätä laitetta ei saa käyttää kauempaa kuin 20 minuuttia kerralla.
12. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
13. Laitteiden ohjeissa varoitetaan väärinkäytöstä.
14. Siinä tapauksessa, että laitteille ehdotetaan lisävarusteita, niillä pitää olla mukana omat turvaohjeet.

Suosittelemme tutustumista kotisivuihimme www.obhnordica.fi, joilta saat hyviä vinkkejä ja tuotteitamme koskevia lisätietoja.

Kuvaus

- A Työnnin
- B Kansi
- C Puristusruuvi
- D Mehusuodatin
- E Kumi
- F Kulho
- G Kuivien jäämien poisto
- H Mehuputki
- I Kuivien jäämien sulku
- J Moottori
- K Käynnistys-/pysäytyspainike
 - asennot pysäytys ja käänteinen 
 - O: laite pysäytetty
 - I: käynnistys

- L Kannut (x2)
M Puhdistusharja
N Tippalukko

Pysäytä laite painamalla nopeasti painikkeen käänteistä asentoa (Ⓢ). Käytön jälkeen on suositeltavaa puhdistaa laite nopeasti, jotta kuivaa ruokaa ei keräännä lisävarusteisiin. Puhdistaminen helpottuu, jos huuhtelet laitteen kaatamalla lasillisen vettä syöttöputken läpi laitteen ollessa käynnissä.

Laite sammuu automaattisesti 20 minuutin kuluttua. Jätä laite jäähtymään muutamaksi minuutiksi ennen kuin käytät sitä uudelleen.

Valitse tuoreita hedelmiä ja vihanneksia. Pese ne kunnolla. Saat maksimi määrän mehua, kun annat laitteen käydä muutaman sekunnin sen jälkeen, kun ainekset on mehustettu.

- Useimpia hedelmiä ja vihanneksia ei tarvitse kuoria, eikä siemeniä poistaa, paitsi jos kuoret ovat paksut (sitruunat, ananas jne.) tai hedelmissä on isot kivet (persikat, aprikoosit, mangot jne.), myös ananaksen ydin on poistettava. Älä koskaan laita mehupuristimeen kiinteitä aineita (jääkuutiot, sokeripalat), kuituisia ruokia tai lihaa.
- Kovien aineiden laittaminen saattaa aiheuttaa laitteen tukkeutumisen. Jos näin tapahtuu, käytä käänteistä (Ⓢ) toimintoa muutaman sekunnin ajan.

Jos tukos ei poistu:

- Avaa suojuus (B), puhdista mehustusruuvi (C) ja suodatin (D) ja kokoa ne sitten uudelleen.

Jos resepteissä on erilaatuisia aineksia, on optimaalisen toiminnan takia tärkeää noudattaa seuraavaa mehustusjärjestystä:

- 1: ei kuituiset hedelmät (varmistu, että ananaksen sisus on poistettu ennen mehustamista)
- 2: ei kuituiset vihannekset
- 3: kuituiset hedelmät ja vihannekset sekä yrtit (esim. selleri, raparperi, persilja, basilika)

Suodatin ja ruuvi tulee puhdistaa kuituisten hedelmien ja vihannesten sekä yrttien mehustamisen jälkeen.

Mitä pitää tehdä, jos laite ei toimi?

ONGELMA	RATKAISU
Laite ei toimi.	1. Tarkista, että se on yhdistetty oikein pistorasiaan. 2. Tarkista, että se on koottu oikein.
Mehua ei tule riittävästi määrää tai se virtaa hedelmälihan poistosta (H).	Tarkista, että hedelmälihasuljin (I) on asennettu oikein.

Mehu on liian paksua.	1. Käytä mieluiten raaempia hedelmiä. 2. Valitse kiinteämpi ja vähemmän jauhoinen hedelmä, erityisesti omenissa.
Laite on pysähtynyt.	1. Varmista, ettei sisällä ole liikaa hedelmälihaa. 2. Tarkista, että kaikki kivet on poistettu. → Kytke laite pois päältä ja käytä käänteistä toimintoa 2–3 sekuntia. Kytke laite sitten normaalisti päälle. 3. Laite on ollut toiminnassa 20 minuuttia ja jäähtyy nyt muutaman minuutin.

Käytetyn laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

OBH Nordica Finland Oy

Äyritie 12 C
01510 Vantaa
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica ZO255BS0
230V~, 50 Hz
200 W
Puhdistusharja



Oikeus muutokseen pidätetään.

Safety instructions

1. Before using your appliance for the first time, read the booklet carefully and keep it in a safe place.
2. Do not use the appliance if it has been dropped and there is visible damage to it (e.g. the protection panel), or if it fails to function normally. In this case, it must be sent to an approved service centre.
3. Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.
4. Always unplug the appliance as soon as you stop using it, if you leave it unattended or during assembly, disassembly or cleaning and approaching parts that move in use.
5. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
6. This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
7. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance and do not use it as a toy.
8. This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge,

- unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
9. Your appliance is for domestic culinary use only (for use inside the home only). It has not been designed to be used in the following circumstances, which are not covered by the warranty: in kitchen areas reserved for staff in shops, offices and other professional environments, on farms, by clients of hotels, motels and other residential environments and in guest rooms or similar accommodation.
 10. The parts in contact with food should be cleaned with a sponge and soapy water or in the dishwasher; please consult the instruction manual for the complete cleaning and maintenance of your appliance.
 11. This appliance should not be used more than 20 min.
 12. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 13. The instructions for appliances warn against misuse.
 14. In the case that, an additional accessory would be proposed, it would be accompanied with its own safety instructions.

You are welcome to visit our website www.obhnordica.se for inspiration and further information about our products.

Description

- A Pusher
- B Lid
- C Pressing screw
- D Juice filter
- E Rubber
- F Bowl

- G Dry residue exit
- H Juice exit
- I Dry residue strap
- J Motor unit
- K Start/stop button
 - position stop and Reverse (R)
 - O: appliance stopped
 - I: start
- L Jugs (x2)
- M Cleaning brush
- N Drip stop

Practical tips

To stop the appliance, quickly press the Reverse position (R) of the button. After use, it is advisable to clean the appliance quickly to accumulation of dried food on the accessories. To make cleaning easier, you can first rinse it by pouring a glass of water through the feed tube during operation.

The appliance cuts out automatically after 20 minutes. Leave the appliance to cool down for a few minutes before you use it again.

Choose fresh fruits and vegetables. Wash them thoroughly. For maximum juice extraction, leave the appliance to run for a few more seconds after the ingredients have been juiced.

- Most fruits and vegetables do not need to be peeled or seeded, except for those with thick skins (lemons, pineapples, etc.) or large stones (peaches, apricots, mangoes, etc.) and pineapple cores. Never place solid ingredients in your juicer (ice cubes, sugar cubes), or fibrous foods or meat.
- Inserting hard ingredients can block the appliance. If this happens, use the Reverse (R) function for a few seconds.

If it stays blocked:

- Open the cover (B), clean the juicing screw (C) and the filter (D) and then re-assemble
- Cut the ingredients into smaller pieces.

For recipes with ingredients of different textures, it is essential to stick to a juicing order for optimal operation:

1st: non-fibrous fruits (note, make sure the core is removed from pineapples before juicing)

2nd: non-fibrous vegetables

3rd: fibrous fruit and vegetables and herbs (e.g. celery, rhubarb, parsley, basil)

The filter and the screw must be cleaned after fibrous fruits and vegetables and herbs have been juiced.

What to do if your appliance does not work?

PROBLEM	SOLUTION
The appliance does not work.	1. Check that it is plugged in correctly. 2. Check that it is assembled correctly.
The juice does not come out insufficient quantity or it flows out through the pulp outlet (H).	Check that the pulp tab (I) is installed correctly.
The juice is too thick.	1. Preferably use less ripe fruit. 2. Choose a firmer and less floury variety of fruit, especially for apples.
The appliance has stopped.	1. Make sure too much pulp is not clogged inside. 2. Check that the stones have all been removed. → Switch off the appliance and use the Reverse function for 2-3 seconds. Then turn on the appliance as usual. 3. The appliance has been running for 20 minutes and left to cool for a few minutes.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse,

negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

OBH Nordica AB

Löfströms Allé 5
SE-172 66 Sundbyberg
Phone: +46 8 629 25 00
www.obhnordica.se

Technical data

OBH Nordica ZO255BS0
230V~, 50 Hz
200 W



These instructions are subject to alterations or improvements.



SE/IDV/ZO255BS0/090316
REF: 8080015844